

**Cie ART ZYGOTE**

# **J'AI LA TAILLE DE CE QUE JE VOIS**

Pièce Chorégraphique et musicale, inspirée d'un poème de Fernando Pessoa  
A partir de 5 ans



**DIFFUSION et COMMUNICATION : Véronique Collet / 06 81 89 96 13**  
[Diffusion.artzygote@gmail.com](mailto:Diffusion.artzygote@gmail.com) - <http://compagnieartzygote.blogspot.fr/>

Cie Art Zygotte. Conservatoire de Laval - 27 rue de Bretagne 53000 LAVAL / T. 02 43 53 20 34



# J'AI LA TAILLE DE CE QUE JE VOIS

D'après Fernando Pessoa.

**Cie Art Zygote**

“J'ai la taille de ce que je vois et non pas la taille de ma stature“ est une courte forme poétique, sans mots, inspirée d'un poème de Pessoa extrait de son oeuvre “Le livre de l'intranquilité“. Le dispositif de cette création est une scène petite, un coin, une cachette où un homme “intranquille“ rêve derrière ses machines à musique. Son regard accroche une minuscule ballerine enfermée dans une bouteille de verre. Est ce la force de son imaginaire qui donne à celle-ci taille humaine, vie et danse pour l'espace d'une demi heure ? Une danseuse et un musicien évoquent l'irréelle rencontre entre une femme qui n'existe que par la poésie sonore et un homme aux allures d'un Buster Keaton.

Qu'est ce qui existe vraiment pour lui ? La danseuse née d'un bruit d'une bouteille brisée... La ville sans couleur d'un film projeté qui nous emmène au dehors... les silhouettes de la danseuse disparue et suspendue...

Comme une histoire d'amour qui commence, ce spectacle se vit sur le mode de la magie et de l'enchantement que l'on ait 5 ou 90 ans. Cette création est à l'image du livre de Pessoa dont il parle comme son journal intime, comme un espace où, dit-il “ je me constelle en cachette et où je possède mon infini “.

## **CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE**

Valérie BERTHELOT

## **DANSE**

Laëtitia DAVY

## **CRÉATION SONORE ET VIDÉO, JEU**

Gérald BERTEVAS

## **CRÉATION LUMIÈRE**

Joël VIOT

## **DANSE POUR LA VIDÉO**

Charles VANNIER

## **ADMINISTRATION**

Pascale MANCEAU

## **DIFFUSION**

Véronique COLLET

## **PRODUCTION**

Compagnie ART ZYGOTE

## **PHOTOS**

Christine LHOTE

## **ILLUSTRATION**

Laurent VIGNAIS

## **SOUTIENS**

Conseil Régional des Pays de la Loire, Conseil Général de la Mayenne, Ville de Laval.  
Théâtre de Laval, Saison Culturelle de l'Ernée, Pôle Culturel des Coëvrons.



“Le livre de l'intranquilité“ de Fernando Pessoa est édité chez Christian Bourgeois Édition.

Ce projet est né du désir d'écrire physiquement dans le concret de l'espace une poésie, oublier le sens au profit des sens.

Le livre de l'intranquilité est mon livre de chevet. Il m'aide à appréhender "le vaste monde" par l'expérience de la sensation.

S'inspirer de Fernando Pessoa, c'est voyager dans un monde en creux. Là où la sensation est vécue avec une intensité extrême. Par la magie d'une écriture limpide, le poète relie l'humain au cosmos, il questionne la petitesse de l'homme dans un vaste monde sans fin et sans limites, qui remet en cause sa réalité propre.



Ainsi écrit-il :

*"...et rien de moi ne serait réel. Mais tout y aurait une logique superbe, sérieuse, tout obéirait à un rythme de fausseté voluptueuse... "*

Nous avons joué de ce fil si fragile, si ténu entre rêve et réalité.

Je me suis abreuvée de la poésie de Pessoa. Elle a nourri une écriture sur le plateau avec le langage de la danse et de la musique pour deux interprètes à la présence énigmatique.

Ainsi, l'homme seul qui se languit dans un espace exigu derrière ses claviers et sa boîte à musique aurait pu dire :

*"J'ai la taille de ce que je vois ! Quelle puissance sans limites, que celle qui va du puits de nos émotions profondes jusqu'aux étoiles les plus lointaines..... Et cette phrase devient mon âme tout entière, c'est à elle que j'appuie toutes mes émotions, et voici que descend sur moi, au dedans, comme sur la ville au dehors, la paix indéchiffrable d'un clair de lune à l'éclat dur qui s'élargit avec la tombée de la nuit."*

Notes de Valérie Berthelot

# J'AI LA TAILLE DE CE QUE JE VOIS

Cie Art Zygote

## DISTRIBUTION

### Conception et mise en scène : Valérie Berthelot

Etudie la danse contemporaine aux R.I.D.C (Rencontres Internationales de Danse Contemporaine – Françoise et Dominique Dupuy) à Paris, puis poursuit sa formation en danse et théâtre par le biais de stages avec Simone Forti, Mitsuyo Uzuki, Carlotta Ikeda, Catherine Germain, Thierry Bae, Agnès Limbos...

Elle attache une grande importance à la transmission en intervenant en milieu associatif et scolaire notamment avec le théâtre de l'Ephémère (72).

Cofondatrice de la Compagnie Art Zygote, elle joue dans des spectacles mis en scène au sein de la Compagnie par Anne-Claude Romarie ou Virginie Gaillard.

Elle met en scène "L'habitant de l'escalier" de N. Papin. Elle collabore à des projets en tant que comédienne ou chorégraphe avec le théâtre du Tiroir (53), Le Théâtre d'Air (53), la Compagnie Pièce Montée (35) et avec le Collectif Label Brut (53) comme assistante à la mise en scène de Babette Masson.

### Danse : Laëtitia Davy.

Formée au C.N.R. (Conservatoire National de Région) de Boulogne Billancourt, poursuit sa formation au C.N.S.M. (Conservatoire National Supérieur de Musique) de Lyon, section danse classique puis contemporaine, diplômée d'état. Danseuse et intervenante en milieu scolaire à l'ADDM 53.

Diplômée Handidanse, elle mène des ateliers danse avec des handicapés moteurs et mentaux. Responsable de la cellule chorégraphique, rattachée à la Compagnie Yvan Alexander (85). Interprète de la Compagnie Du Petit Côté de Laurence Page (75), la Compagnie Chalouade et Compagnie Art Zygote.



### Création sonore et vidéo, jeu : Gérald Bertevas

Musicien autodidacte, cofondateur du net-label q.o.d labL en 2003 sous Licence Art Libre. Issu de la scène des musiciens home-studistes, il a participé à différentes formations musicales (me<+.u3, L'entourLoOp!, Solitude Collective Orchestra, radouL branK...). Pour le spectacle vivant, il crée la mise en son pour la Compagnie Art Zygote depuis 2007 dans "Alice, je sais qui j'étais quand je me suis levé(e) ce matin", «Chaperons Rouges» (2010), "J'ai la taille de ce que je vois" (2011), et la dernière création d'Art Zygote "Ça va pas" en 2012. Il fût également illustrateur musical pour la Compagnie Label Brut dans "Hector ou comment faire un monstre" (2011) ainsi que comédien et co-créateur sonore sur "Push Up" du Théâtre d'Air en 2012. Enfin il est également producteur d'émissions radio, D.J. sélecteur musical, vidéaste réalisateur, monteur et affichiste.

### Création lumière : Joël Viot

Participe à plus de 50 créations comme régisseur (lumière, plateau, régie générale). Avec la Compagnie Art Zygote, il réalise plusieurs créations lumière dont "Le jour où...", "La chaussette jaune" et "Alice (je sais qui j'étais quand je me suis levée ce matin)". Il crée les lumières depuis 2003 pour la Compagnie Dounia (35), Compagnie Eoliharpe (49), le groupe de musique Bajka (53).

### Danse pour la vidéo : Charles Vannier.

Charles Vannier découvre la danse à l'âge de 6 ans avec Valérie Berthelot, il poursuit sa formation au Conservatoire de Rennes et au C.D.C de Toulouse. Il collabore avec le collectif Hanastu dont il signe cinq pièces. Il a également travaillé avec Sylvain Richard, Pascal Rambert, Catherine Lenteinturier et Davis Freeman. En 2009 il fonde avec Kaya Sasaki la Cie D.T.B & Flying Cat. Son travail interroge la création de l'espace pour la danse, la résistance et l'image du corps, la place du spectateur.

## **FICHE TECHNIQUE idéale**

**J'AI LA TAILLE DE CE QUE JE VOIS. Cie Art Zygote**

Contact Régisseur : Joël VIOT  
[joelviot.12@gmail.com](mailto:joelviot.12@gmail.com) - Tél : 07 70 12 97 53

**Jauge :** 120

**Salle :** L'obscurité devra être totale.  
La puissance électrique sera 40 Ap. triphasé.

**Espace scénique :**  
Ouverture : 6 M mini - Profondeur : 5 M mini

**Sol :** Tapis de danse

### **Personnel :**

1 régisseur son + 1 régisseur lumière, et vidéo  
Connaissant parfaitement la salle et le matériel, ils devront être présents à notre arrivée, pendant le montage, le spectacle, et le démontage.

### **Planning de travail :**

1<sup>er</sup> service (4h) montage lumière, son et vidéo  
2<sup>ème</sup> service (2h) réglage lumière et vidéo, conduite, balance son, répétition

**Rideaux de scène :** Pendrions à l'italiennes - Fond de scène noir

### **Lumière :**

Grill technique (salle non équipée voir avec le régisseur)  
Un pied de projecteur, (hauteur 2 m) - Cinq platines de sol pour 5 BT fl  
Projecteurs : (Équipés de crochet, de porte gélatine, d'élingue de sécurité)  
12 pc 1000w  
6 par 64 CP 62 et 2 CP 61 (lampe par 64 à confirmer en fonction des salles)  
3 découpes ultra courtes, (type 613) avec couteaux  
9 BT fl ou selon les salles, 6 découpes courtes

**Commande lumière :** Un bloc de puissance de 24 circuits de 2KW - Une table lumière à mémoires.

**Vidéo :** 1 vidéo projecteur, puissance adaptée à la salle. Un lecteur DVD

### **Sonorisation :**

- 2 DI bss (pour 2 synthés mono)
- 1 micro SURE SM58
- 1 micro statique (prise de son pour haut parleur tourne disque)
- 2 pieds de micro télescopiques
- 2 retours scène wedge (jardin et fond de scène)
- 1 platine cd en régie
- 1 égaliseur
- 1 table son adaptée
- Façade : 2 enceintes – 1 ampli – câblage pour l'ensemble
- Retours : 2 enceintes – 1 ampli – câblages pour l'ensemble
- 

**Cette fiche technique est idéale pour la qualité du spectacle. Elle peut être adaptée en fonction des lieux, en accord avec la compagnie et en particulier avec le régisseur.**



## **EN TOURNÉE**

### **TARIFS**

Nous consulter.

4 personnes en tournée + chargée de diffusion sur certaines séances

Transports au départ de Laval

**JAUGE :** 120

**DURÉE** du spectacle : 35 minutes.

**PUBLIC :** Tout public à partir de 5 ans.

### **CALENDRIER DE DISPONIBILITÉ :**

Contactez la compagnie.

### **MATERIEL PROMOTIONNEL DISPONIBLE**

Affiches du spectacle au format 25 x 60 cm

Dossier de présentation.

Photos couleur haute définition

Montage vidéo d'extraits du spectacle

Lien youtube : [https://youtu.be/x\\_oNMILrgUA](https://youtu.be/x_oNMILrgUA)



### **ACCOMPAGNEMENT DU SPECTACLE**

Possibilité d'organiser 2 représentations dans la journée.

Séance scolaire possible avec préparation du spectacle par l'équipe artistique.

Ateliers autour du spectacle.

Dossier pédagogique.

N'hésitez pas à contacter la compagnie pour envisager ensemble d'autres actions de médiation !

Depuis sa création en mai 2011 au Théâtre de Laval, nous avons présenté ce spectacle dans plusieurs lieux : Festival "Les 3 éléphants" Laval (53), Festival Off d'Avignon, au Grenier à Sel (84), Scène Conventioneer L'Espal, Théâtre du Mans (72), Festival "Région(s) en Scène(s)" Le Quatrain Haute Goulaine (44), le Festival du Chainon Manquant, Laval (53)...

## **J'AI LA TAILLE DE CE QUE JE VOIS**

### **Calendrier 2014**

13 septembre : 20h30 - Ouverture de Saison, Salle Rabelais - Chinon (37)  
6 octobre : 09h30/10h45 (scolaires) et 19h00 - Festival Les Embuscades, Cossé le Vivien (53)  
7 octobre : 09h30/10h45 (scolaires) - Festival Les Embuscades, Cossé le Vivien (53)  
22 octobre : 14h30 - Le Son du Fresnel, MCL Beaucozéz (49) *Date réseau Chaînon/Fntav*  
28 octobre : 14h30 (scolaires) - Scène Territoires en Lorraine, Maxeville (51)  
30 octobre: 18h30 - Scène Territoires en Lorraine, Maxeville (51)  
4 novembre : 14h00 (scolaires) - Centre Culturel, Hennebont (56)  
5 novembre : 10h00 (scolaires) et 15h00 - « les Salles Mêmes » Centre Culturel, Hennebont (56)  
6 novembre : 10h00 et 14h00 (scolaires) - « les Salles Mêmes » Centre Culturel, Hennebont (56)  
7 Novembre : 15h30 ((scolaires) et 18h00 – MJC Ronceray, Le Mans (72)

#### Tournée réseau Chaînon/Fntav :

14 novembre : 10h00 et 14h00 (scolaires) - Théâtre l'Eclat, Pont Audemer (27)  
16 novembre : 17h30 - Espace Culturel P. Torreton, St Pierre les Elbeuf (76)  
17 novembre : 9h45 et 14h15 (scolaires) - Espace Culturel P. Torreton, St Pierre les Elbeuf (76)  
18 novembre : 15h00 (scolaires) et 19h00 - Espace F. Mitterrand, Canteleu (76)  
19 novembre : 10h00 (scolaires) - Espace F. Mitterrand, Canteleu (76)  
21 novembre : 14h00 (scolaires) et 20h30 - L'Intervalle, Noyal sur Vilaine (35)  
25 novembre : 10h00 et 14h45 (scolaires) - L'Archipel, Granville (50)  
26 novembre : 18h30 - L'Archipel, Granville (50)  
1<sup>er</sup> décembre : 14h00 (scolaires) - Le Palace, Surgères (17)  
2 décembre : 10h00 et 14h00 (scolaires) - Le Palace, Surgères (17)

### **Calendrier 2015**

13 janvier : 10h30 et 14h30 (scolaires) - Théâtre de la Gobinière, Orvault (44)  
14 janvier : 10h30 (scolaires) et 15h00 - Théâtre de la Gobinière, Orvault (44)  
15 janvier : 14h30 (scolaires) - Espace Capellia, La Chapelle sur Erdre (44)  
16 janvier : 10h00 et 14h30 ((scolaires) - Espace Capellia , La Chapelle sur Erdre (44)  
20 janvier : 10h15 et 14h30 (scolaires) - Le Grand Lieu et ADDM44, La Chevrolière (44)  
21 janvier : 15h00 - Le Grand Lieu, La Chevrolière (44)

#### *Date réseau Chaînon/Fntav*

5 février : 10h00 et 14h00 (scolaires) - Le Piment Familial, Mortagne/Sevre (85)  
  
18 février : 10h30 (scolaires) et 15h30 - Espace Léopold Sédar Senghor, Le May sur Evre (49)  
18 mars : 15h00 et 18h00 - Le Liburnia, Libourne (33)  
26 mars : 10h00 et 14h00 (scolaires) - Scènes Croisées en Lozère (48)  
27 mars : 10h00 et 14h00 (scolaires) - Scènes Croisées en Lozère (48)

#### Tournée réseau Chaînon/Fntav :

31 mars : 14h30 (scolaires) et 18h30 - Maison du Peuple, Millau (12)  
1<sup>er</sup> avril : 10h00 (scolaires) - Maison du Peuple, Millau (12)  
7 avril : 10h30 (scolaires) - Mosaïque, Collinée (35)  
8 avril : 17h30 - Centre Culturel, Liffré (35)  
9 avril : 10h30 et 14h00 (scolaires) - Centre Culturel, Liffré (35)  
10 avril : 14h30 (scolaires) et 20h30 - Espace An Dour Meur, Plestin les Grève (22)  
  
12 avril : 15h00 - Médiathèque, Les Mureaux (94)  
13 avril : 10h00 et 14h00 (scolaires) - Médiathèque, Les Mureaux (94)

#### Tournée réseau Chaînon/Fntav :

28 avril : 10h00 et 14h30 (scolaires) - La Ferté Macé (61)  
30 avril : 10h00 et 14h30 (scolaires) - L'Aigle (61)  
18 mai : 14h00 (scolaires) - Mêle sur Sarthe (61)  
19 mai : 10h00 et 14h00 (scolaires) - Mêle sur Sarthe (61)  
21 mai : 10h00 et 14h00 (scolaires) - Domfront (61)  
22 mai : 10h00 et 14h00 (scolaires) - Bagnoles de L'Orne (61)

# LA COMPAGNIE ART ZYGOTE

En 1997, naît la Compagnie Art Zygote sous l'impulsion de Laurent Vignais, sculpteur-plasticien et Valérie Berthelot, danseuse-comédienne, le corps et la matière déjà !

Le projet est de créer des événements en décloisonnant les pratiques artistiques. D'autres artistes principalement issus des Arts Plastiques et du Spectacle Vivant rejoignent alors Art Zygote : Michel Maurice, peintre-plasticien, Virginie Gaillard, comédienne-marionnettiste, Anne-Claude Romarie, comédienne-photographe, Elodie Grondin, plasticienne, Hervé Pelé, plasticien.

Le choix de la compagnie est alors d'investir avec le corps, les mots, les sons, les objets et la peinture, des lieux de passage, des lieux routiniers, aller à la rencontre des gens et leur proposer un instant d'être public d'art.

Au fil du temps, l'équipe se resserre autour du spectacle vivant. Pour chacune des créations, essentiellement jeune public, Art Zygote invente un langage basé sur la cohabitation des arts : danse, théâtre, marionnette, musique, arts visuels.

Le théâtre d'objets y tient une place importante, c'est un art qui répond à l'essence du projet d'Art Zygote : utiliser des matériaux simples pour évoquer plus que pour figurer.

Dans son travail, la compagnie privilégie les longs temps de laboratoire, plongeant dans les improvisations d'où émane un langage poétique propre à chaque création.

La compagnie Art Zygote crée avec ce qu'elle est : un nid d'artistes avant tout curieux, exigeants, qui travaillent au quotidien pour être les plus éveillés possibles au monde qui les entoure, pour le raconter et l'interroger.

## CRÉATIONS JEUNE ET TOUT PUBLIC

### **2016 : Création les 6 et 7 octobre 2016, Théâtre de Laval (53)**

« L'assassin sans scrupules Hasse Karlsson dévoile la terrible vérité : comment la femme est morte de froid sur le pont de chemin de fer » de Henning Mankell.

2014 : La Gravité n'est plus ce quelle était

2012 : Ça va pas.

2011 : J'ai la taille de ce que je vois, d'après F. Pessoa.

2010 : Chaperons Rouges, adapté du conte de frères Grimm.

2009 : L'habitant de l'escalier, d'après Nathalie Papin.

2007 : Alice (je sais qui j'étais quand je me suis levée ce matin), d'après Lewis Carroll.

2005 : La Chaussette Jaune, d'après l'album d'Hélène Riff.

2001 : Les trois plumes, adaptation du conte des Frères Grimm

1998 : Le jour où... adapté de l'album d'Hélène Riff.

## TOURNÉES PRÉCÉDENTES

Festival d'Avignon Off 2013 et 2006 au Grenier à Sel

Le Carré - Scène Nationale de Château-Gontier

Le Grand T - Scène Conventionnée Loire-Atlantique

Festival Régions en Scène – Festival Le Chainon Manquant

Spectacle en Chemins

Festival Spectacles en Recommandés

Festival Mondial Off des Théâtres de Marionnettes de Charleville Mézières

L'Éphémère - Scène Conventionnée du Mans

L'Espal - Scène Conventionnée, Théâtre du Mans

Théâtre de Laval - Scène Conventionnée jeune public et arts de la marionnette

Festival Les 3 Éléphants à Laval...



## CE QUE DIT LA PRESSE !



Lien pour visionner un extrait vidéo : [https://youtu.be/x\\_oNMILrgUA](https://youtu.be/x_oNMILrgUA)

**La Nouvelle République** / Novembre 2015  
**Un spectacle totalement féérique**



Comment concevoir un spectacle pour enfant qui puisse séduire petits et grands ? Voilà bien une question à laquelle la compagnie Art Zygote a trouvé une réponse avec sa pièce « j'ai la taille de ce que je vois ». Un homme, aux manettes, un étrange pupitre donne des ordres à une poupée vivante, et très rieuse. Il émet un son et la marionnette réagit, maladroitement au début puis de plus en plus habilement. Et ce qui n'était qu'une

poupée de chiffon au début du spectacle, se transforme en une jeune femme dansant au gré de la musique. C'est burlesque car parfois le son dérape, fait un drôle de bruit qui fait rire les enfants, et réagir bizarrement cette si jolie danseuse. Ce spectacle est sans paroles, mais vibre à l'oreille et à l'œil. C'est une rencontre magique entre une danseuse et un musicien. Ils ne se parlent pas et se comprennent si bien que toute parole est superflue. Un très jolie spectacle qui s'aventure même dans le numérique en passant par la vidéo. Quoi qu'il en soit l'ensemble est fort réussi. Et point d'orgue, au final, lorsque des dizaines de ballerines en robe rouge accrochées à un ballon d'hélium font leur entrée sur scène, cela se fait sous les yeux émerveillés des enfants et attendris des parents. Pas de doute la compagnie Art Zygote a non seulement trouvé la formule magique pour animer les ballerines à robe mais aussi pour séduire tout un chacun pourvu qu'il ait gardé une âme d'enfant.

### **Compagnie Art Zygote**

Conservatoire de Laval – 27 rue de Bretagne 53000 LAVAL

T. 02 43 53 20 34 - [artzygote@aol.com](mailto:artzygote@aol.com) / <http://compagnieartzygote.blogspot.fr/>

**Diffusion** : Véronique Collet / 06 81 89 96 13 / [diffusion.artzygote@gmail.com](mailto:diffusion.artzygote@gmail.com)